



OTTAWA BONSAI SOCIETY

SOCIÉTÉ DE BONSAÏ D'OTTAWA

FINANCIAL STATEMENT 2012-2013
BILAN FINANCIER 2012-2013

Balance on June 12, 2012 <i>Solde au 12 juin 2012</i>	\$5819.75
<u>PLUS REVENUES / PLUS LES REVENUS</u>	
Memberships (34 @ \$35, 2 @ \$15, 1 @ 45) / <i>Cotisations des membres (34 @ 35\$, 2 @ 15\$, 1 @ 45)</i>	\$1265.00
New Members (15 @ \$35 & 1 @ \$45) / <i>Nouveaux membres (15 @ 35\$ & 1 @ 45\$)</i>	570.00
Courses and Workshops / <i>Cours et ateliers</i>	
<i>March 4 & 11, 2013 / 4 & 11 mars 2013 (14 @ \$20 & 10 @ \$30)</i>	580.00
Intermediate on forests May 13 & June 3 / <i>Pour intermédiaires sur les forêts 13 mai et 3 juin 2013 (8 @ \$10 & 3 @ \$25)</i>	155.00
Development workshop on May 25 / <i>Atelier de développement du 25 mai (14 @ \$80, 1 @ \$25)</i>	1145.00
Publicity in OBS Newsletter (Bonsai Gros-Bec) <i>Publicité dans le bulletin de la SBO (Bonsai Gros-Bec)</i>	75.00
Sale of one Easterbrook DVD / <i>vente d'un DVD d'Easterbrook</i>	24.95
Sale of pots at Swap Shop / <i>pots vendus au marché aux puces</i>	115.50
Sale of one juniper / <i>Vente d'un genévrier</i>	50.00
Deposit on next course for beginners / <i>Dépôt pour prochain cours pour débutants</i>	20.00
Total Revenues / Total des revenus	<u>\$4000.45</u>
	\$9820.20

MINUS EXPENSES / MOINS LES DÉPENSES

Rental of space at Ron Kolbus Lakeside centre for 8 regular meetings, 6 Monday workshops, 1 Saturday workshop / <i>Location d'espace au Centre Ron-Kolbus-Lakeside pour 8 rencontres mensuelles, 6 ateliers du lundi, 1 atelier du samedi</i>	\$853.74
OBS Newsletter (8 issues) <i>Bulletin de la SBO (8 numéros)</i>	299.75
Renewal of Postal Box for one year <i>Frais de boîte postale pour un an</i>	158.20
Bonsai Focus for one year <i>Bonsai Focus pour un an</i>	85.00
Journal of the ABS for one year <i>Journal de l'ABS pour un an</i>	51.01
Domain Name Registration (for 1 year) and Web Hosting (for 2 years) for our website / <i>Enregistrement du nom (pour 1 an) & hébergement web (2 ans) pour notre site web</i>	125.06
Supplies for Workshops / <i>Matériel pour les ateliers</i>	
14 junipers and 15 pots from Bonsai Gros-Bec / <i>14 genévriers et 15 pots de Bonsai Gros-Bec</i>	835.00
1 roll of wire from Bonsai Gros-Bec / <i>1 rouleau de fil pour ligaturage de Bonsai Gros-Bec</i>	18.00
1 bag of bonsai soil / <i>Un sac de substrat pour bonsai</i>	25.00
Other supplies / Autre matériel	
Purchase of shohin stand from Brian Donnelly / <i>Achat d'une tablette pour shohin de Brian Donnelly</i>	450.00
Rattan mats for Annual Show / <i>nattes de rotin pour Expo Annuelle</i>	13.56
Wood braces for tables at Annual Show / <i>supports en bois pour tables à l'Expo Annuelle</i>	57.63
Honorarium to Vianney Leduc for giving course for beginners / <i>Honoraires à Vianney Leduc pour avoir donné le cours pour débutants</i>	200.00
Honorarium to Barney Shum for Forest Seminar / <i>Honoraires à Barney Shum pour le séminaire sur les forêts</i>	200.00

MINUS EXPENSES (continued) / MOINS LES DÉPENSES(suite)

Rental of projector for monthly meetings and courses / <i>Location d'un projecteur pour nos rencontres mensuelles et nos cours</i>	125.00
Stamps and stationery / <i>timbres et fournitures de bureau</i>	127.63
Bank service charge / <i>frais bancaires</i>	<u>12.00</u>
Total Expenses / <i>Total des dépenses</i>	\$3636.58
Balance on June 15, 2013 <i>Solde au 15 juin 2013</i>	\$6183.62

Yvon Bernier Treasurer/*Trésorier*
June 15, 2013 / *le 15 juin 2013*